



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Composants destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 03 ATEX 0015 U

4 Composant : Bornes
Type : Be

5 Demandeur : A.T.X.

6 Adresse : 29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC

7 Ce composant ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60012347/06-505813.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2,
-EN 50019 (2000).

10 Le signe U lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que cette attestation ne doit pas être confondue avec celle destinée à un appareil ou un système de protection. Cette attestation partielle peut être utilisée comme base pour l'attestation d'un appareil ou d'un système de protection.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception l'examen et l'essai du composant spécifié conformément à la Directive 94/9/CE.
D'autres exigences de la Directive sont applicables au procédé de fabrication et de livraison de ce composant. Ces dernières ne sont pas couvertes par la présente attestation.

12 Le marquage du composant devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G
EEx e II

Fontenay-aux-Roses, le 2 octobre 2003

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Components intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 0015 U

4 Component : Terminals
Type : Be

5 Applicant : A.T.X.

6 Address : 29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC

7 This component and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report No. 60012347/06-505813.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :

-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2,
-EN 50019 (2000).

10 If the sign U is placed after the certificate number, it indicates that this certificate must not be mistaken with a certificate intended for an equipment or protective system. This partial certification may be used as a basis for certification of an equipment or protective system.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design, examination and tests of the specified component in accordance with the Directive 94/9/EC.
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this component. These are not covered by this certificate.

12 Marking of the component shall include the following :

II 2 G
EEx e II

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Marc GILLAUX
Timbre sec / Dry seal

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

Page 1/2



LCIE

(A1) **ANNEXE**

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 03 ATEX 0015 U

LCIE 03 ATEX 0015 U

(A3) Description de l'équipement :

(A3) Description of Equipment :

Bornes
Type : Be

Terminals
Type : Be

Plaques pour 2, 3 ou 4 bornes fendues montables dans des coffrets 'e' ou 'de'.

Plates with 2, 3 or 4 split terminals which can be mounted in 'e' or 'de' type of protection boxes.

Le marquage, sur très petit matériel, est le suivant :

Marking on very small material is as follow :

A.T.X.
 II 2 G
EEx e II
LCIE 03 ATEX 0015 U

A.T.X.
 II 2 G
EEx e II
LCIE 03 ATEX 0015 U

Le marquage devra être accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also bear the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Paramètres électriques relatifs à la sécurité :

Electrical parameters relative to safety :

- Un max = 550 V

- Un max = 550 V

- Le courant d'utilisation dépendra des spécifications prévues dans les documents descriptifs du constructeur.

- Rated current will depend on previous specifications in manufacturer's descriptive notice.

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N°180/30 Rév. 0 du 12 mars 2003.
Ce document comporte 3 rubriques (12 pages).

Technical file No. 180/30 Rev. 0 dated March 12th, 2003.
This file includes 3 items (12 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use :

- Température ambiante d'utilisation : -40°C à +55°C

- Ambient temperature range : -40°C to +55°C

- Les caractéristiques électriques et de branchement devront respecter les indications prévues par le constructeur dans ses documents descriptifs.

- Electrical and connection characteristics shall comply with the manufacturer's conditions described in his descriptive notice.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements :

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2) et EN 50019 (2000).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2) and EN 50019 (2000).

Vérifications et épreuves individuelles :

Individual examinations and tests :

Chaque exemplaire du matériel ci-dessus défini devra avoir subi une épreuve de rigidité diélectrique conformément au paragraphe 7.1 de la norme EN 50019 (2000).

Each single apparatus above defined must be submitted to dielectric strength test according to paragraph 7.1 of EN 50019 standard (2000).



LCIE

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
03 ATEX 0015U
du 2 octobre 2003

AVENANT 03 ATEX 0015U / 01

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**
03 ATEX 0015U
dated October 2, 2003

VARIATION 03 ATEX 0015U / 01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :

Borne
Type : Be
Construit par : ATX

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Terminal
Type : Be
Manufactured by : ATX

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Modification of the headquarter address:

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

Marquage :

L'adresse devient:

A.T.X
Amiens
FRANCE

Marking :

The address becomes :

A.T.X
Amiens
FRANCE

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.
Ce document comprend 4 pages.

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n°505 dated 21/02/2005.
This file includes 4 pages.

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

Inchangées.

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A7) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

Page 1/1

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

L C I E

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 **Composant** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)

3 Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 0015 U / 02

4 Composant :

Borne

Type : Be

5 Demandeur : A.T.X.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

- Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-7 (2007)
- Suppression de la variante plaque à 3 bornes
- Nouvelles températures de service : -40°C à +80°C
- Changement de l'intitulé commercial

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60056496-557259

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être modifié comme suit :
A.T.X. devient A.T.X. - APPLETON
Ex e II

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 180/30 rév. 1 du 27/02/2007.
Ce document comprend 4 rubriques (7 pages).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SÛRE

- Températures de service : -40°C à +80°C
- Les caractéristiques électriques et de branchement devront respecter les indications prévues par le constructeur dans ses documents descriptifs.

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Conformité aux normes européennes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-7 (2007)

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Chaque appareil devra subir une épreuve de rigidité diélectrique conformément aux dispositions du paragraphe 7.1 de la norme EN 60079-7 (2007).

Fontenay-aux-Roses, le 11 mai 2007

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 **Component** Intended for use in Potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)

3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 0015 U / 02

4 Composant :

Terminal

Type : Be

5 Applicant : A.T.X.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

- Normative update according to standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-7 (2007)
- Suppression of the 3 terminals variant
- New service temperatures : -40 °C to +80 °C
- Change of trade mark

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60056496-557259

Specific parameters of the mode of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be modified as follows :
A.T.X. becomes A.T.X. - APPLETON
Ex e II

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 180/30 rev. 1 dated 27/02/2007.
This file includes 4 items (7 pages).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

- Service temperatures : -40 °C to +80 °C
- Electrical and connection characteristics shall comply with the manufacturer's conditions described in its descriptive notice.

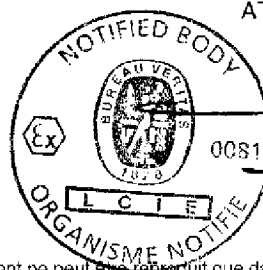
18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY EQUIREMENTS

Conformity to the European standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-7 (2007)

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Each single apparatus must be submitted to the dielectric strength test in accordance with the clause 7.1 of EN 60079-7 (2007).

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager



Marc GILLAUX
Marc GILLAUX